

une personne que si le principe n'est pas trop onéreux et ceci tout en sachant qu'une formation de qualité prend du temps. Une promotion auprès des entreprises pour mettre à disposition des places de stages doit être planifiée. Les coûts pour la société d'une personne sans emploi sont importants. Je vous remercie d'accepter ce postulat, qui ne pourra être que favorable aux personnes à qui la santé ne permet pas de poursuivre leurs tâches actuelles.

Beat Vonlanthen, Directeur de l'économie et de l'emploi. Merci beaucoup pour vos différentes interventions. Vu que tous les intervenants ont accepté ou accueilli avec enthousiasme ce postulat, je ne veux pas encore davantage mettre à l'épreuve la patience des deux postulants et je vais être très bref dans mon intervention. Je peux vous dire que le Conseil d'Etat vous propose d'accepter ce postulat. Il vous propose également d'étendre l'examen de la mise sur pied de ces mesures à d'autres domaines que celui de l'assurance-invalidité. En effet, je peux m'imaginer que des besoins existent dans le cadre de l'assurance-chômage, de l'aide sociale ou encore dans le cadre de la collaboration interinstitutionnelle.

An die Adresse der Herren Bruno Fasel und Emanuel Waeber möchte ich sagen, dass ich selbstverständlich auch die Idee der Integration der heutigen Zentren und anderer heute bereits bestehender Massnahmen in die Überlegungen miteinbeziehen werde. In diesem Sinne beantrage ich Annahme des Postulats.

– Au vote, la prise en considération de ce postulat est acceptée par 75 voix sans opposition ni abstention.

Ont voté oui:

Ackermann (SC, PDC/CVP), Aebischer (SC, PS/SP), Aeby-Egger (SC, ACG/MLB), Andrey (GR, PDC/CVP), Bapst (SE, PDC/CVP), Berset (SC, PS/SP), Beyeler (SE, ACG/MLB), Bonny (SC, PS/SP), Boschung B. (SE, PDC/CVP), Bourgnicht (FV, PDC/CVP), Bourguet (VE, PDC/CVP), Brodard J. (SC, PDC/CVP), Bulliard (SE, PDC/CVP), Burkhalter (SE, PLR/FDP), Bussard (GR, PDC/CVP), Butty (GL, PDC/CVP), Cardinaux (VE, UDC/SVP), Chassot (SC, ACG/MLB), Colomb (BR, PDC/CVP), Crausaz (SC, PDC/CVP), de Roche (LA, ACG/MLB), de Weck (FV, PLR/FDP), Dietrich L. (FV, PDC/CVP), Duc (BR, ACG/MLB), Ducotterd (SC, PDC/CVP), Emonet (VE, PS/SP), Etter (LA, PLR/FDP), Fasel (SE, PDC/CVP), Fasel-Roggo (SE, ACG/MLB), Feldmann (LA, PLR/FDP), Frossard (GR, UDC/SVP), Gander (FV, UDC/SVP), Ganiot (FV, PS/SP), Gasser L. (SE, PDC/CVP), Genoud (VE, UDC/SVP), Gobet (GR, PLR/FDP), Goumaz-Renz (LA, PDC/CVP), Grandjean (VE, PDC/CVP), Hänni-F (LA, PS/SP), Hunziker (VE, PLR/FDP), Ith (LA, PLR/FDP), Jendly (SE, PDC/CVP), Johner-Et. (LA, UDC/SVP), Jordan (GR, PDC/CVP), Kaelin-M (GR, PDC/CVP), Kolly (SC, PLR/FDP), Lauper

(SC, PDC/CVP), Lehner (GL, PS/SP), Marbach (SE, PS/SP), Menoud E. (GR, PDC/CVP), Menoud Y. (GR, PDC/CVP), Morand (GR, PLR/FDP), Neuhaus (SE, PDC/CVP), Peiry C. (SC, UDC/SVP), Peiry S. (FV, UDC/SVP), Repond (GR, PS/SP), Rey (FV, ACG/MLB), Romanens J. (GR, PDC/CVP), Rossier (GL, UDC/SVP), Roubaty (SC, PS/SP), Savary (BR, PLR/FDP), Schneider (LA, PS/SP), Schorderet E. (SC, PDC/CVP), Schorderet G. (SC, UDC/SVP), Schuway R. (GR, UDC/SVP), Siggen (FV, PDC/CVP), Stempfel (LA, PDC/CVP), Studer T. (LA, PDC/CVP), Thalmann-B (LA, UDC/SVP), Thomet (SC, PS/SP), Vez (FV, PDC/CVP), Vial (SC, PDC/CVP), Waeber E. (SE, UDC/SVP), Wicht (SC, PLR/FDP), Zürcher (LA, UDC/SVP). *Total: 75.*

– Cet objet est ainsi transmis au Conseil d'Etat pour qu'il lui donne la suite qu'il implique.

Elections

Résultats des scrutins organisés en cours de séance

Deux membres de la Commission des finances et de gestion du Grand Conseil

Bulletins distribués: 102; rentrés: 98; blancs: 5; nul: 0; valables: 93; majorité absolue: 47.

Sont élus *MM. Dominique Butty* par 79 voix et *Othmar Neuhaus*, par 74 voix.

Ont obtenu des voix *M. Bruno Boschung*: 4; *M. Patrice Jordan*: 2; *M^{me} Emmanuelle Kaelin Murith*: 2. Il y a 2 voix éparses.

– La séance est levée à 11 h 50.

La Présidente:

Yvonne STEMPEL-HORNER

Les Secrétaires:

Mireille HAYOZ, secrétaire générale

Reto SCHMID, secrétaire général adjoint